ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᖃᐅᔾᔨᒋᐊᕈᑎ

ᖃᐅᔨᔭᐅᔪᑦ ᖁᐃᖅᓱᑰᔨᓐᓇᖅᑐᖃᖅᑐᑦ ᑲᖏᖅᓱᓂᖅ

ᐅᑐᐱᕆ 3, 2017
ᑲᖏᖅᓱᓂᖅ, ᓄᓇᕗᑦ **60 ᑎᑦᑕᑯᓗᑦ**

ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐅᖃᐅᔾᔨᔪᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᓂᑦ, ᐱᓗᐊᖅᑐᒥᒃ ᐊᖓᔪᖅᑳᖑᔪᓂᑦ ᓄᑕᕋᓛᓕᖕᓄᑦ ᐱᕈᖅᐸᓪᓕᐊᓕᕐᖅᑐᓄᓪᓗ ᓄᓇᕋᕐᓄᑦ, ᖃᐅᔨᔭᐅᔪᓂᒃ ᐱᑕᖃᕐᒪᑦ ᖁᐃᖅᓱᑰᔨᓐᓇᖅᑐᖃᖅᑐᓂᑦ (pertussis) ᑲᖏᖅᓱᓂᖅ. ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᖅ ᖁᐃᖅᓱᑰᔨᓐᓇᖅᑐᖅᑖᕈᓐᓇᖅᑐᖅ, ᑭᓯᐊᓂ ᐱᓗᐊᕐᓂᖅᓴᐅᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᓄᑕᕋᑦ ᐊᑕᐅᓯᖅ ᐊᕐᕌᒍ ᑐᖓᓃᑦᑐᑦ.

ᖁᐃᖅᓱᑰᔨᓐᓇᖅ ᐋᓐᓂᐊᖑᔪᖅ ᐃᒡᒋᐊᒃᑯᑦ ᐳᕙᒃᑯᓪᓗ ᓯᐊᒻᒪᒃᓴᕋᐃᕐᓗᓂᓗ ᐃᓄᖕᒥᑦ ᐃᓄᖕᒧᑦ. ᐋᓐᓂᐊᕈᕕᑦ ᓄᑕᕋᐃᓪᓘᓐᓃᑦ, ᐊᖏᕋᖅᓯᒪᐃᓐᓇᕐᓗᑎᑦ ᖃᒡᓕᑲᑕᙱᓪᓗᑎᑦ ᐊᓯᖕᓂᒃ ᖃᐅᔨᒪᓇᕈᑎᑦ ᐱᑕᖃᕈᓐᓃᖅᐸᑕ ᑭᓯᐊᓂ. ᑕᐃᒪᓐᓇ ᐱᑎᑦᑎᙱᑦᑐᓐᓇᖅᑐᖅ ᓯᐊᒻᒪᒃᑎᓪᓗᒍ ᐋᓐᓂᐊᕐᓇᖅ.

ᖃᐅᔨᔭᐅᓴᕋᐃᓐᓂᖅ ᒪᒥᓴᖅᑕᐅᓗᓂᓗ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᑦ. ᐋᓐᓂᐊᕕᓕᐊᕐᓗᑎᑦ ᑕᑯᓗᒍᓘᓐᓃᑦ ᐋᓐᓂᐊᕕᖕᒥ ᐱᓕᕆᔨᑦ ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᒡᓗᔾᔪᓐᓂ ᓇᓕᐊᖕᓂᑐᐃᓐᓇᖅ ᐅᑯᓂᖓ ᖃᐅᔨᒪᓇᕈᑎᖃᖅᐸᑦ:

- ᖁᐃᖅᓱᑲᑕᖕᓂᖅ ᐱᓇᓱᐊᕈᓱᖅ ᐅᖓᑖᓅᕐᓗᓂ
- ᖁᐃᖅᓱᕐᓂᖅ ᒪᓕᒃᑕᐅᓗᓂ ᓂᐱᕐᓗᒃᑐᒥᒃ ᓂᐱᖃᕐᓗᓂ “ᕗᐸ”
- ᐊᓂᖅᑎᕆᑦᑎᐊᕈᓐᓇᙱᓐᓂᖅ
- ᒥᕆᐊᕐᓂᖅ ᖁᐃᖅᓱᓚᐅᖅᑎᓪᓗᑎᑦ
- ᖁᐃᖅᓱᑲᑕᖕᓂᖅ ᐱᓗᐊᖃᑦᑕᕐᓗᓂ ᐅᓐᓄᒃᑯᑦ
- ᐆᓇᕐᔪᐊᕐᓂᖅ (39°C ᖁᑖᓂᓗ) ᐅᖓᑖᓅᕐᓗᓂ ᐅᓪᓗᐃᑦ ᐱᖓᓱᑦ

ᐱᑦᑕᐃᓕᒪᔪᓐᓇᖅᑕᑦ ᖁᐃᖅᓱᑰᔨᓐᓇᖅᑐᖅ ᐋᓐᓂᐊᓕᕇᒃᑯᓯᓕᖅᑕᐅᓂᒃᑯᑦ. ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒋᐊᓪᓗᐊᖅᑐᑦ ᐋᓐᓂᐊᓕᕇᒃᑯᓯᓕᖅᑕᐅᔾᔪᑎᖕᒋᑦ ᐅᓪᓗᒥᒧᖓᒐᓗᐊᕐᒪᖔᑕ. ᐱᑦᑕᐃᓕᒪᓃᑦ ᐃᓚᐅᑎᑦᑎᔪᑦ:

- ᐊᒡᒐᑎᑦ ᐅᐊᓴᒐᔪᒡᓗᒋᑦ
- ᖁᐃᖅᓱᖅᐸᒡᓗᑎᑦ ᑕᓕᕐᓄᑦ ᑲᒃᑭᐅᑎᒃᓴᒧᓪᓘᓐᓃᑦ
- ᐊᒥᖅᑳᖃᑎᖃᙱᓪᓗᓂ ᓂᕿᓂᑦ, ᐃᒥᒐᒃᓴᓂᑦ, ᓂᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᑭᒍᑎᓯᐅᑎᓂᒡᓘᓐᓃᑦ

ᐃᓕᑦᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓗᑎᑦ ᐱᓪᓗᒍ ᖁᐃᖅᓱᑰᔨᓐᓇᖅ ᐅᖃᓕᒫᕐᓗᒍ pertussis factsheet ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᖅ ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᑭᐊᖅᑭᕝᕕᖓᓂ.

###

ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᓄᑦ ᖃᐅᔨᒋᐊᖅᑕᒃᓴᖅ:
ᓇᐃᑏᓐ ᐆᕐᑎ
ᑐᓴᐅᒪᔪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨ
ᐋᓐᓂᐊᖃᕐᓇᙱᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ
867-975-5712
npurdy@gov.nu.ca

ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᑐᓴᒐᒃᓴᙳᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐱᔭᐅᔪᓐᓇᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐃᓄᒃᑎᑑᖓᓗᑎᒃ, ᖃᓪᓗᓈᑎᑐᑦ, ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ ᐅᐃᓈᑎᑐᓪᓗ ᐅᕙᓂ, *www.gov.nu.ca.*
News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqtun and French on *www.gov.nu.ca*.
Tuhaqtaghat ittut Inuktitut, Qablunaatitut, Inuinnaqtun Uiviititullu talvani *www.gov.nu.ca*.
Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqtun et en français à : *www.gov.nu.ca*.